



Una prueba de Papanicolau puede detectar cambios en las células del cuello del útero. Estos cambios pueden tratarse normalmente con simples procedimientos en el consultorio médico.

Una prueba de Papanicolau (a menudo llamada extendido de Papanicolau) es un examen rápido que se realiza durante una visita al consultorio médico. Puede ayudar a detectar los primeros signos de cáncer cervical (del cuello de útero). Su médico o profesional del cuidado de la salud retira con suavidad células del cuello (la porción del útero o matriz que se encuentra en la parte superior de la vagina) durante un examen pélvico. Las células se envían a un laboratorio para ver si son cancerosas o se podrían transformar en un cáncer cervical.

La mayoría de las pruebas de Papanicolau son negativas. Esto significa que las células son normales y sanas. Si hay cambios en las células del cuello del útero, puede ser necesario realizar otras pruebas para determinar si existen cambios que podrían producir cáncer (precancerosos).

## ¿Por qué es importante hacerse una prueba de Papanicolau?

Una prueba de Papanicolau puede detectar cambios en las células del cuello del útero. Estos cambios pueden tratarse normalmente con simples procedimientos en el consultorio médico. Gracias a la prueba de Papanicolau, actualmente mueren muchas menos mujeres de cáncer cervical.

## ¿Cómo contrae una mujer el cáncer cervical?

Los científicos creen que determinados tipos de papilomavirus humano (PVH) causan la mayoría de los tipos de cáncer cervical. El PVH es un virus común que puede ser transmitido de una persona a otra durante la relación sexual. Existen muchos tipos de PVH y la mayoría son inofensivos. Unos pocos tipos de PVH están asociados con el cáncer cervical. Otros tipos de PVH causan verrugas genitales, aunque la mayoría de las

personas con PVH no tienen signos o síntomas visibles.

El hábito de fumar puede aumentar las probabilidades de desarrollar cáncer cervical, especialmente si se tiene PVH. Si usted fuma y quiere dejar de hacerlo, podemos ayudarla. Hable con su médico o profesional del cuidado de la salud, visite [kp.org/quitsmoking](http://kp.org/quitsmoking) o acuda a su Departamento de Educación de la Salud para obtener más información.

## ¿Cómo puedo protegerme contra el cáncer cervical?

La mejor manera de protegerse es hacerse pruebas de Papanicolau con regularidad. Los cambios en las células del cuello del útero están presentes durante años en la mayoría de las mujeres que finalmente desarrollan cáncer cervical. El cáncer cervical se puede prevenir si los cambios en las células se detectan y tratan temprano, antes de que se desarrolle el cáncer.

El PVH se puede transmitir durante las relaciones sexuales y a través del contacto de piel con piel. El PVH genital no se puede prevenir totalmente mediante el uso de condones. Sin embargo, recomendamos usar condones para reducir el riesgo. El uso de condones también ayuda a evitar otras enfermedades de transmisión sexual (ETS).

Las mujeres deben visitar a su médico o profesional del cuidado de la salud si hay algún signo visible de verrugas genitales, como bultos inusuales o cambios cerca o en la piel de la vagina, la vulva, el ano o la ingle (donde la zona genital se une con el muslo interno). También debe visitar al médico si tiene picazón, dolor o sangrado anormal. Los hombres deben visitar al médico o profesional del cuidado de la salud si detectan bultos inusuales o cambios en la piel del pene, el escroto o la ingle.

# ¿Cuándo debe hacerse una prueba de Papanicolau y por qué?

La vacuna contra el PVH está disponible para niñas de 11 a 18 años (o menores si son sexualmente activas). Esta vacuna puede evitar los tipos de PVH que se asocian con cambios perjudiciales en el cuello del útero y con los que causan verrugas genitales. Las mujeres jóvenes de 19 a 26 años deben hablar con su médico para ver si les convendría vacunarse. La vacuna no está aprobada para mujeres mayores de 26 años.

## ¿Quién debería hacerse una prueba de Papanicolau?

- Debe hacerse una prueba de Papanicolau cada 1 a 3 años si cumple con alguno de los siguientes criterios
- Ha estado sexualmente activa durante 3 años o más.
- Tiene más de 21 años.
- Tuvo resultados anormales en una prueba de Papanicolau.
- Tuvo cáncer de cuello de útero, vulva o vagina.
- Tuvo verrugas genitales.

## ¿Con qué frecuencia debe hacerse una prueba de Papanicolau?

### Mujeres de menos de 30 años

Kaiser Permanente recomienda que las mujeres de menos de 30 años se realicen una prueba de Papanicolau cada 1 a 3 años (después de haber tenido 2 pruebas anuales de Papanicolau normales seguidas). Las células del cuello del útero se vuelven cancerosas muy lentamente. Una prueba de Papanicolau cada 1 a 3 años puede detectar cambios en las células muy temprano, que pueden tratarse durante un procedimiento en el consultorio médico antes de que el cáncer se propague.

### Mujeres de 30 años y más

A partir de los 30 años debe hacerse una prueba de Papanicolau y una de PVH. Si ambas pruebas resultan negativas, su riesgo de desarrollar cáncer cervical es extremadamente bajo. Deberá seguir con pruebas de Papanicolau más pruebas de PVH regulares cada 3 años. Esto no significa que no pueda visitar al médico más seguido, sólo se refiere a que no necesita pruebas para cáncer cervical más frecuentes.

Si su prueba de PVH resulta positiva, deberá realizarse una prueba de Papanicolau más PVH cada año hasta que su prueba de PVH resulte negativa.

*También debe hacerse una prueba de Papanicolau si cumple con alguno de los siguientes criterios:*

- Usted es un miembro nuevo.
- Hace poco tiempo que regresó a Kaiser Permanente y no se ha realizado una prueba de Papanicolau en Kaiser Permanente en los últimos 3 años.
- Nunca se ha realizado una prueba de Papanicolau.

Si se realizó una prueba de Papanicolau que no resultó normal, usted y su médico decidirán con qué frecuencia deberá hacerse una prueba de Papanicolau.

Si tiene sangrado entre los períodos, dolor en la parte baja del abdomen u otros síntomas, debe visitar de inmediato a su médico o profesional del cuidado de la salud.

## Quizás se pregunte...

*¿Necesito una prueba de Papanicolau si no tengo relaciones sexuales?*

Se recomienda que todas las mujeres entre los 21 y 65 años (y a quienes no se les haya realizado una histerectomía total) se realicen pruebas de Papanicolau.

*¿Cuándo puedo dejar de hacerme pruebas de Papanicolau?*

Puede dejar de hacerse pruebas de Papanicolau si:

- Tiene más de 65 años y ha tenido resultados normales en al menos 3 pruebas de Papanicolau en los últimos 10 años, o
- Tiene más de 65 años y ha tenido una prueba de PVH negativa y una prueba de Papanicolau normal, o
- Si le han hecho una histerectomía total (en la cual se extirpó el cuello del útero) y no tiene antecedentes personales de cáncer (de cuello de útero, vulva o vagina).

Si le hicieron una histerectomía parcial (sólo se extirpó el útero) y todavía conserva el cuello, debe seguir haciéndose pruebas de Papanicolau.

### Recursos adicionales

- Conéctese con nuestro sitio Web en [kp.org](http://kp.org) para acceder a enciclopedias sobre salud y medicamentos, programas interactivos, clases sobre salud, etc.
- Comuníquese con su Centro o Departamento de Educación de la Salud de Kaiser Permanente para obtener información, programas y otros recursos sobre salud.